

# DEBRECZEN

A DEBRECZENI ÉS HAJDUMEGYEI FÜGGETLENSÉGI PART HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Előfizetési árak:		Vidékre küldve:	
Helyben:	— 10 kor. — 5 ill.	— 10 kor. — 5 ill.	— 10 kor. — 5 ill.
Egy évre . . . . .	6 . . . . .	Egy évre . . . . .	6 . . . . .
Fél évre . . . . .	3 . . . . .	Fél évre . . . . .	3 . . . . .
Negyed évre . . . . .	2 . . . . .	Negyed évre . . . . .	2 . . . . .
Egy órá . . . . .	1 . . . . .	Egy órá . . . . .	1 . . . . .
Egyösszám ára 4 fillér.		Egyösszám ára 4 fillér.	

Főszerkesztő: **BENEDEK JÁNOS.**  
 Politikai rovatvezető: **Dr. BOROSS LAJOS.**  
 Felelős szerkesztő ideiglenesen: **SZÉKELY IMRE.**  
 Kiadók: **HOFFMANN** és **KRONOVITZ.**

Hirdetési díjak:  
 Hat hasabon petit sor 10 fillér. Nagyobb terjedelmű és többször megjelenő hirdetések jutányosan. — Apró hirdetés minden sor 4 fillér.

## Körber.

okt. 23.

Az osztrákok mostanában sokat emlegetik az ő veszteségüket, még pedig párhuzamosan azzal a vereségükkel (?), a melyet a magyar nemzeti törekvésekkel szemben kellene elszenvedniök.

Körber dr. urnak, az osztrákok legsikerültebb kormányelnökének kedvecz lapja, a Deutsches Volksblatt zokogja világgá Ausztria súlyos vereségét, megalázó békéjét. Lám, egyszerre milyen érzékenyek lettek a jó osztrákok. Emberemlékezet óta csak verést kaptak; mindent, mit összeharácsoltak, duplán szedtek vissza tőlük, s miután következetesen minden ellenfelüknek átengedték a maguk felett való győzelmet, most tőlünk irigylik jogos vívmányainkat.

Ausztria, ez a bűnben fogamzott s a széthullás bajával öröklötten terhelt birodalom magára, a multjára, a jövőjére vall azzal a szerepével, amelyet mint „hüségese szövetségeseink” a mi nemzeti törekvéseinkkel szemben mindenkor betöltött. Politikusai, akár csak generálisai, nem tanulnak a súlyos vereségekből és mint Solferinót követte Königrätz, úgy követi a bel-

politikájukban egyik csapás a másikat.

Körber ur a megtestesülése az osztrák elvetemedettségnek, gonoszságnak, de egyben a tehetetlenségnek is. Nézzük csak előbb a szereplését odaát. A nemzetiségek marják egymást, a szlávok és németek elszánnak birokra mennek egymással. Ő nem zavarja a birkozókat. Időnként összeresztli egymással s ha látja, hogy mindketten kimerültek, pihenést, fegyverszünetet enged nekik s elnapolja a képviselőházat. Elesen egyiket sem enged. Nem mintha az esetet sajnálná, csak fél a győztes túlhatalmaszkodásától. Körber ur nem német, mint ahogy a csehek hirdetik. Dehogy! Ő osztrák, tehát nincs nemzete, nem is érti, mi az a nemzeti fölbuzdulás, a nemzeti vágy, a nemzeti önérték. Ő osztrák s ez azt jelenti, hogy ellensége minden nemzetnek, minden szabadságnak, szóval mindannak, ami magasztos.

Az ő egyéniségének a kor, a viszonyok szerezték meg az érvényesülést. Békés időben szürke beamter volna, aki intrikál a kartársai és a főnöke ellen; ma vezető politikus, a fölszinen lebeg, mert nincs az az anyag, mely befogadja. Ma általános a

forrongás, minden párt s árnyalat küzd a másik ellen, legfölül van tehát az, aki egyikkel sem tart őszintén. Viszont Körber drt, sém szeretik. Azt mondják, hogy egyáltalában nincsenek még személyes jó barátai sem.

S ez az ember, akiben nincsen szív, akiben nincs érzék egy nemzet vágya iránt, aki nagyságát, szellemének érvényesülését, tehetségének rendkívüli értékét a zavarok folytonos fokozódásának köszönheti, ez döntő tényező akar maradni abban, hogy a magyar nemzet jogos igényei elismeressenek-e, hogy az áldatlan küzdelemnek vége vessék-e, hogy nagy ideálok megvalósíttassanak-e. Ezt az embert nem árt egy kissé Solferinora és Villafrancara emlékeztetnünk!

Igen! A magyar nemzeti törekvéseknek győzniök kell minden osztrák ravaszkodással és elvetemedettséggel szemben, s ha kevés volt Solferino és Villafranca, jöhet más, nagyobb megaláztatás, súlyosabb csapás is.

Aznap, amikor Lukács László a király elé terjesztette a szabadelvűpárt programját, egy végső vetőjét hallatta Körber ur. A Deutsches Volksblatt hasábjairól kiáltotta az uralkodó felé, hogy a fölemelt létszámról szóló ujonczjavaslat visszavonása valóságos

## Apró történetek.

Irta: **Balassa Sándor.**

A kriminálista neje.

Valahányszor az újságok törvényszéki rovatában megjelent a hír, hogy a „nagy bűnperesz” védeni fog, mindenkinek csak az járt az eszében, vajjon felmentik-e a vádlottat? A nagy tárgyaló terem minden egyes védelem alkalmával meglelt kíváncsi közönséggel. A karzaton rengeteg kalapos nő jelent meg és mohó kíváncsiság ült mindenki arcán, hogy mi a véleménye a kriminálista feleségének. Ez az asszony mindig ott volt a tárgyaláson. Nem azért, mintha arra várt volna hogy őt is ünnepeljék akár csak az urát, sem nem azért, mert hiu volt, hanem azért, mert megjósolhatta az asszonyoknak az ítéletet. A kriminálista feleségének ebben nagy praxszisa volt. Jólásában alig alig tévedett, pedig sok perben a jogászoknak is fejtörést okozott, hogy az ítéletet megközelítsék. A nagy kriminálista egyszer egy gyermekgyilkos anyát védett. Az asszonyok kíváncsian nézték az ügyvéd feleségét a ki megértette a nők tekintetét.

— Felmentik! — mondta.

És felmentették. Egyszer egy csirke-

tolvaj cigányt védett az ura. Az ügy nagyon közönséges volt, úgy hogy az asszony ástva jósolja meg a felmentést. A bíróság azonban elítélte. A nagy bűnperesz neje ekkor az ajkát harapdálta és bosszusan mormogta:

— Látszik, hogy nem Gyula referálta az ügyet.

Gyula törvényszéki bíró volt.

A költői igazság.

Egyszer egy bozontos haju és lobogós nyakkendővel viselő költő arról panaszkodott barátainak, hogy nincsen témája, a melyet felkaphat a tolla hegyére. Az egyik barátja, akinek titokban a kávéház tündére volt az ideálja azt mondta a költőnek:

— Nézd kérlek, ha nincs miről írnod, tégy meg nekem egy szívességet. Írj a kávéházról egy verset.

A költő tudta mit akar a fiu. Papírt és tollat kért és gyorsan megénekelte a kávéház gomolygó füstjét, a pohárcsengést, a szőke nőt és végül hozzá tette, hogy őt az ilyesmi már többé nem izgatja, azért rendesen gyorsan issza meg a feketéjét fizet és távozik. Mikor a verssel készen volt felolvasa a barátainak. Minthogy pedig éjjel volt, hat a pinczerek a vendégek hiányában

szinten hallgatództak és szépnek mondták a költeményt. Csak a főpinczér talált kifogásolni valót a versen.

— Bocsanat, hogy közbeszólók, de a vers két utolsó sora nem jó, nem pedig azért, mert nincs benne költői igazság. A két utolsó sor így szolt:

„Kifizetem feketémet  
 Felöltözöm hazamegyek.”

A gazember.

Egy társaságban vegyesen voltak asszonyok és férfiak. Ugy folyt a pezsgő, mint a víz s olyiknak már a fejébe is szállt. Mindenki nagyon jól érezte magát és többen megjegyezték, hogy ilyen pompás uri társaságban még nem töltötték el az idejüket. A társaságban volt egy ember, a ki már nagyon be volt rugva s ez az ember a részegek szokása szerint nagyon sokat beszélt össze-vissza. Szidta a papokat, a hadsereget és a vagyonos osztályt. Nem vette tőle senki rossz néven, mert részeg volt. Egyszerre aztán fogta magát s kiállott a terem közepére és a vidám hangulatot tulkiabálva így szolt:

— Az a hunczut gazember takarodjék ki innen.

Solferino és a 67. évi X. t.-cz. feladása a gyalazatos villa-francai béke.

A király és a nemzet szeretettelji ölekezését megzavarja a bagoly huhogása, amely látva, hogy a düledező épületek restaurálása kezdetét veszi, az oduját félti és ijjesztü hangjával földézi a viharos éjszakák rémeit.

Solferinot és Villkfrancat a generálisai szerezték I. Ferencz Józsefnek, a mostani áldatlan állapotokat Körber urnak köszönheti.

## Politika.

A szabadelvű partban rendkívül forrongnak a kedélyek. Ugy látszik a párt mégsem lesz hűtlen a magyar nemzeti állásponthoz. Senki sem hiszi a párt kebelében, hogy a chlopyi eset most megismétlődhesek. A bécsi abszolutizmuz nyers és durva erőszaka verig sérti a part önértetét. Kedden partértekezlet lesz, ekkor maga a szabadelvű párt pénauma foglal álláspontot a bécsi támadással szemben. Hihetőleg ez csak megindítása lesz egy olyan akciónak, mely később partközti megállapodásra és az egész parlament összetömörülésére vezet.

A napokban a miniszteri tarczakert megindult hajsza véget ért. A személyi szempontok letűntek a napirendről és mindenki csak a bécsi sérelem nagyságával foglalkozik. Elemte arról volt szó, hogy kizárólag a felségjogok magyarazatával van elterés s már ez maga felháborodást keltett, később azonban kitűnt, hogy az összes megállapodások visszadobattak az uralkodó által.

A Pester Lloyd a német nyelvű felhivatalos, a királyi üzenet tartalmáról a következőket írja:

„M a m á r b i z o n y o s, h o g y a k o r o n a k i f o g á s a i n e m e g y e d ű l a z 1867: XII. t.-cz. 11. §-ban foglalt felségjogok magyarazatának kérdésére vonatkoznak, hanem a korona a program többi pontjaira

nézve is komoly ellenvetéseket tesz, a diferenciák tehát nemcsak a programba felvett megállapodások formáira nézve állnak fenn, hanem az elaboratum lényeges tartamára is vonatkoznak.

Egy bécsi lap jelentette ugyan, hogy a korona kifogásai nem a tartalom lényegére vonatkoznak, de sajnos, ez valótlannak bizonyult, mert valójában a korona kifogásai nemcsak a kiegyezési törvény 11 §-ának magyarazatára vonatkozik, hanem a program számos más pontjára is, úgy hogy ezt egészen fel kellene forgatni, ha a korona kívánságaihoz képest akarják alkalmazni. — Ezt azonban a párt tagjai egyáltalán nem akarják megengedni s így felmerül az a nagy kérdés, mi történjék.

A kilenczes bizottság maga sem reméli, hogy az ellentetek ebben a formában elháríthatók lennének, de azért nem akarta a lojalis választ megtagadni, ez a válasz azonban minden lojalitása mellett is határozott és definitív. A szabadelvűpártnak minden tagja megnyugvással fogadta a bizottság határozatát és azért a hangulat estefelé már nyugodtabbra változott.

(Helyeseljük a szabadelvűpárt önértetének megnyilvánulását, de nem igen bizunk benne, mert már megszoktuk, hogy Bécs előtt mindig meghajolnak és nem törődnek a magyar nemzet fontos érdekeivel.)

Az ellenzék körében nagy konsternációt keltett az udvari parancs. A tegnapi értekezleten behatóan foglalkoztak a helyzettel és az országgyűlés összehívását fogják kérni, valószínűleg szerdára. A néppárt hétfőn tart értekezletet.

## Beesteledett.

A magyar égen beesteledett.

Most is, mint a régi dicső ségteljes nagy időkben, szent, elevületlen jogait követeli a vérszopó hiénaktól, a nemzetrontó jograblótól, kik a nemzet nagyjainak emlékét feldulják, a magyar szíveben az iratok levő szent kegyelettel megsértik, letörik.

A császári hadsereg, az összmonarkia emléke most is kísért. Nemzetünk, fajunk ellenségei újra konkolyt akarnak hinteni al-

Az álom.

A szegény ember gyermekének is, ép úgy mint a gazdag gyermekének volt egy vágya. A két vagy között csak az volt a különbség, hogy a gazdag ember teljesítette gyermeke kívánságát.

A szegény gyermek egy reggel korgó gyomorral kelt fel az ágyából.

— Apam, kezdte a szót, tudom, hogy nincsen semmink, de legalább hallgasd meg mit álmodtam.

— Mit édes fiam?

— Azt, hogy kalácsot reggeliztem.

— Furesa álom és hidd el ha pénzem volna, megvalósítanám az álmot.

A gyermeknek könny gyűlt a szemébe és keserűen szólt:

— Hiszen, ha pénzed lenne, akkor nem álmodnék, de ennék kalácsot.

Ezután pedig elment az iskolába.

## A kigyóbüvölő.

(Pierre Lott.)

Tavasz van. Teutanra, a fehér városra, májusi rózsás napfény borul.

Melységes nyugalom. béke terül el a tájon. A terraszok, az ódon kis kupolák, a százesztendő házak, mind-mind fehérek.

dott kalászaik közé. Ismét feljárnak 1848-i rémes, sötét szelleme, akinek eszközül szegíték a nemzetiségek...

Azt mondta Lueger, bécs polgármestere, ez a magyaráló pióca: fell kell szítani a nemzetiségi harcotot. Fell kell ingerelni a magyarok ellen a tótokat, a szaszokat, a románokat, a szerbeket, a horvátokat.

Az eredmény meglelt. Kigyuladtak Erdélyben, a határszélek fele a magyar gyűlzet kénköves tüzei; és Ausztriában az irigység, hiúság sárga gyűlölettől telt foszforos lángjai.

Rémhir-e, hogy a vad román bandák készülődnek a mézarásra. Azt nem tudni. Hanem az már hivatalos híradás, hogy a román vezető férfiak Nagyszébenben tartott gyűlésükön elhatározták: kilépnek eddigi semlegességükből és ismét megkezdik a harcot a magyarság és a nemzeti követelések ellen és Vlád Aurélt bízták meg, hogy a képviselőházban ez irányban nyilatkozzék.

Tehát ellene törtek a nemzetnek, ki édes testvérenek tekintette a kiegyezés óta. S Ausztria és annak álmai megvalósítása érdekében fizetetlen szolgáinak szegődtek. Mert hát mit is várhatnak Ausztriától, az osztrák-nemzetiségtől, a centralizációtól, hisz az elnyomás sötét napjaiban a hatalmi göggyében elbizakodott kamarilla nehéz keze épúgy sujtotta mint magyar testvéreiket, — Megint felültek az osztrák-német centralizációnak, melynek más czélja velők úgy sem lehet mint beolvasztani az álmokébeli nagy egészbe.

És nem látják be, hogy mig magyar lakik ez áldott földön az osztrák centralizmus megtörik úgy armanynyal, mint erőszakkal az alkotmány bástyáin. És nem látják be, hogy Magyarország alkotmányának terebélyes faja arnyékban milyen önállósággal és joggal bírnak.

Mindezeket a magyar bünös közönnyel veszi. S mig különben is figyelme a jograbló kamarilla darázs feszke, Bécs felé irányul, hűtelen pártfogoltjai felmarczangolják régi sebeit, akna munkájokkal aláássák az őket is védő alkotmány biztos bástyáit...

Sokan emlékeznek még talán arra az időre, a mikor Viad Aurél ur szűzbeszédet tartotta a képviselőházban. Tartott pedig

Siri esend következett ezután. Néhány pillanat múlva felállt egy másik ember és méltatlankodva felelte:

— De hát azt szeretném tudni, miért éppen én?

Az orvosság.

Egy ember folyton arról panaszkodott barátainak, hogy nagy beteg s titokban megjegyezte, hogy érzi a halála napját közeledni. Sekinek se szólt a bajáról, mert tulajdonképen maga se tudta mi fáj neki. A beteg ember busan járt az utcán és egyszer a sors összehozta egy barátjával, a ki orvos volt s a kit régen látott.

Mikor a viszontlátás örömein tul voltak, a beteg ember panaszkodni kezdett, hogy milyen súlyos beteg és természetesen hozzátette, hogy érzi halálát közeledni.

— No de hát mi bajod öregem, kérdezte az orvos.

— Oh drága barátom, ne is kérdezd. Van egy feleségem, de ez még nem volna nagy baj, hanem azt hiszem, fáj a gyomrom és ezért nem tudok enni. Alig hiszem, hogy ezek ellen van orvosság.

— Már hogy ne volna.

— No mi az?

— Add be a válópórt és oly egészséges leszel, mint a makk.

Titkozatos, csodás fehérségben tündökölnék. Élénk színekbe öltözött sétalók jönnek, mennek. Álmadozva tekingetnek magok ele. Hosszúkas, csodás szemek a föld ezer tárgyát észre sem veszik.

A lemenő nap aranyos rózsás világitásba helyezte mindent. Az arnyekolt házak mézfehérsége kékeszsinben játszik, mint az arnyékban lévő hó. A jarkalók aranyárga, halványzöld, lazacszin, kék, rózsza és csodás szinpompájú ruhákban sétalognak. Mind fenségesen komoly; arcsinük bronz, szemek éjszéték.

Az ódon házak kékesbe játszó falain tavaszi növények, ruzsák, rezedák, aranyvirágok pompáznak. Hanem a méz vakító fehérsége uralkodik mindenben; szinte világitani látszik. Az egész ragyogó mindenségre az aryanban uszó ég borul. Sehol semmi arnyék, szemsértő kiszögellő határ, sem sötét színek.

Ezen a sajátós fehérségen a lassan mozgó előlények különös szinben tűnnek fel; egyhangu nyugodt fény fogja őket körül. Mi sem fekete, csak a nagy, álmadozó szemek.

A távolból furulyaszó hallszik. Mily szomoruan szól! Közbe-közbe a kigyóbüvölők tamburinja vegyül. A gond és czéi

egy olyan beszédet, a mely minden bizonynyal beillet volna e román gyűlés keretébe... Kezdte pedig beszédét, mint egy új iránynak képviselője. És beszélt a román népről, annak állítólagos elnyomásáról. Minek a magyar faj szuprenációja. Hiába diktálták neki, ő csak beszélt ama programról, amelynek alapján választókerülete a parlamentbe küldte... És hirdette azt a programot, amelynek érvényesülését egy magyar kormány, mint olyat, mely a magyar állameszme ellen tor, betiltotta és ugyancsak egy másik magyar kormány alatt egy választókerület — a dobrai — megválasztotta a betiltott program alapján Vlad Aurél képviselőnek.

Ime ilyen világos, ilyen kijátszható a törvény. Ilyen gyönyörűek és rendezettek a viszonyok.

És működnek a kamarilla éhes haráljai.

Fennen lobognak a gyűlölet kénköves langja. Számu szél módjára végig sivitott az országon a chlopii hadiparancs, a bécsi manifestum a Körber beszéd, Ausztria demonstrációja a koszoru letépés, szobor, kegyeletstérítés s a király elzárkózottsága a nemzet követeléseivel, és ezek mind hatalmas szitják a gyűlölet sárga lángjait, s mikor csak ennek szikrái országzerte elszalva gyujtanak, lesz teljes a közönyéből valóra ébredt magyar kapkodása és bámulata.

Föl a védelemre! Mig nem késő.

Ezek történnek a hatarszékek felé, míg a parlamenti többség, melynek kötelessége a nemzet többségének akaratait, így tehát a nemzeti követelményeket képviselni, az olcsó alkudozások piacának árucikkévé teszi a nemzet szent jogait. És uralkodik benne a rut önzés, gyűlölködés, az irigkedő versengés; és ez a minden kormányt támogató többség.

A nemzet pedig megrökönyödve áll a kiegyezés romjai felett.

Hisz ez egyenes kicsufolása a parlamenti kormányformának.

Akkor az a parlamenti intézmény nem a nemzet akaratainak mutatója, nem népvédő pajzs, hanem népölő, faj és akaratipró keszatómlőz.

Ebben a bábeli zürzavarban, egyiptomi

nélkül sétáló közönség mintegy hipnotizálva siet a zene hangjai felé.

A város közepén, egy széles keresztúton állnak a büvölők. Innen jobbra-balra föltűnedeznek a fehér terraszok, úgy néznek ki, mint óriás hőtömbök.

Teutan a májusi est gözkörébe van burkolt.

A büvölöket hosszú ruhába öltözött férfiak állják körül. Azok az öltözetlen, elcsigázott alakok énekelnek, tánczolnak és göndör fejüket folyton rázogatták. A zene ütemeire úgy hajlonganak, mint ahogyan a kigyók mozgatták ruganyos testüket.

Minden büvös, minden csodásan szép! Még a legutolsó tevehajcsár is, ki álmodozva tekint a messzeségbe, a nélkül, hogy bármit is látna.

Közöttük maradtam. Megbűvölten álltam, miként a mozdulatlan fenséges alakok, kik a gyorsan szárnyaló időt nem becsülik, értékét nem fogják fel.

A tamburin, a szomoru furulyahangok, egész Afrika, büvös, andalító varázst gyakorolt reám.

Ez a világrész az egész Mindenség halálénekét dalolja gyöngéd, olvadó ritmusban.

Fordította: Hofbauer Olga.

sötétségben ez hallatszék tisztán, ez látszik világosan: küzdjünk.

Ha egy hosszú küzdeimes éjet átvirrasztottunk, eljő a reményt sziveinkbe csepegtető hajnal és a felkelő nap arany sugaraiban megtisztult nemzeti geniusz soká fog tündökölni a késő utókor részére követendő példakép.

Pálffy József.

## Egyház és iskola.

**Hétköznapi bibliamagyarázatok.** A két hónapig tartott őszi szünet után ismét megkezdődtek a rendes bibliamagyarázatok. A bibliamagyarázatokat e héttől kezdve minden templomban megtartják reggel nyolcz órakor a hét három napján: hétfőn, csütörtökön és pénteken.

**A protestantizmus emléknapja.** Október 31 en lesz a reformáció első tényének évfordulója, melyet minden évben nagy kegyelettel ül meg a protestánsvilág. A debreczeni Hittanszaki Önképző Tarsulat nagy szabasu ünnepeket tart e napon a főiskola disztermében és a gályarabságot szenvedett lelkészek emlékoszlopánál. Az előbbi helyen tartandó ünnepségen Harsanyi Pál szénior szónokol és Baja Mihály szaval, az emlékoszlopnál Tóth Sandor beszél és Baróthy István szaval.

**A m. kir. gazdasági tanintézet hallgatósága** folyó hó 22 en, Sommerfeld Arthur elnöke alatt ifjusági gyűlést tartott. A gyűlésen részt vett Kerpely Kalmán igazgató és Könyig Sandor III ad éves hallgató fel-szólalása után egyhangulag elfogadta Sommerfeld Arthur elnök azon indítványát, hogy egy ifjusági gazdasági egyesület megalapításáért kérelmet intez Darányi Ignác földmívelésügyi miniszterhez. A gyűlés a miniszter és igazgató eltelésével oszlott szét.

**Joghallgatók hangversenye.** A joghallgatók november 8-an, a főiskola disztermében hangversenyt adnak, melynek műsora ez: 1. Proglógus. szavalja egy debreczeni urleány. 2. Gordonka szóló, játsza Tóth Janos IV. joghallgató. 3. Felolvasás, tartja Szávay Zoltán I. joghallgató. 4. Trombita szóló, előadja Wolafka Nándor I. joghallgató. 5. Költemények, irta és felolvasa Gal Zoltán IV. joghallgató. 6. Hangverseny, tartják a Magyar Testvérek. 7. Komoly szavaltat, tartja Hódy Béia II. joghallgató. 8. Énekszám, zongorakíséret mellett előadja egy debreczeni urleány. A hangversenyre jegyek a jövő hét elejétől kezdve 1 koronaért válhatók. A helyek számozottak lesznek. Külön meghívokat nem bocsát ki a rendezőség.

## Fölfüggesztéssel fenyegetett polgármester.

— A gyulai adómehtagadás. —

Jelentettük annak idején, hogy Gyula város képviselőtestülete szintén megtiltotta az adó elfogadását. — Az adószedést megtagadó határozatok között legérdekesebb körülményei vannak Gyula város e rendelkezésének, amelyet a legutóbbi napokban hoztak meg.

Előzőleg Békés vármegye törvényhatósága mondta ki 36 szavazattal 27 ellen, hogy a megye adóhivatalában az adó elfogadását nem engedi meg s az önkéntes ujonczozáshoz a segítséget megtagadja. Lukács György főispán a határozat kihirdetése után kijelentette, hogy a törvénytelen határozatnak a kormányhoz való fölterjesztését eiren-

deli és határozat végrehajtását a miniszteri határozat leérkezéteig megtiltja.

Gyula városnál Névary Albert terjesztett be hasonló indítványt, amelyet egyhangulag elfogadtak. Azonban ezzel kapcsolatban más indítványt is tett Berényi Ármin ur., annak kimondását javasolva, hogy a határozat csak birtokon kívül föllebbezhető meg és így rögtön jogérvényes. Végül Lukács főispán átiratát, melyben előre is törvénytellennek jelentette az adómehtagadási határozatot, nem vettek tudomásul. A közgyűlés igen ünnepies hangulatban, a Himnusz elénekesevel ért véget.

Néhány napra a közgyűlés után azonban előkerült annak megbeszélése, hogy a fogyasztási adók beszédését is elhívtán a közgyűlés, hogy fogja a város, mint bérlő a bérösszeget az államnak lefizetni. Ebből a célból aztán többen rendkívüli közgyűlés összehívását fogják kérni, hogy a fogyasztási adókat kivegyék a közgyűlési határozat hatálya alól.

Lukács György főispán pedig magához hívatta D u t k a y Béla gyulai polgármestert s kijelentette neki, hogy ha a város örvídesen nem intézkedik a tekintetben, hogy a határozat ne hajtassék végre: feifüggeszti állásától, midőn a polgármester a képviselőtestületre hivatkozott, hogy az hozta a határozatot, a főispán azt mondta, hogy feifüggeszti annak a működését is.

Érthető érdeklődéssel néznek Gyulán a fejlődő események elé arra kíváncsiak, hogy a szorult helyzetbe jutott polgármester a főispánnak fogad-e szót vagy a képviselőtestületnek.

## Kaszárnyában halálra kintzott katona.

(Hogyan bannak az ujonczokkal a kaszárnyában.)

Azt a méltó felhaborodást, melyet a szüntelenül ismétlődő katonai brutaltások láttán érzünk s azt az undort, melyet ma akarva-akaratlan mindenki viseltetik a katonaság embertelen, középkori szelleme iránt, igyekozzünk kissé elfoitan. Az eset, amelyről szó van s a melyhez hasonlóról ki tudná hány ezerszer volt szó, a maga egyszerűen tragikus voltában egyébként is olyan, hogy az érzelmek legmagasabb fokú fölkorbácsolása mellett alkalmas a gondolkodásra föllött, hogy a hadseregbe, ebbe az eedeténél fogva bárbar intézménybe mikor lopózkodik be a modern, humánus szellemből csak annyi, amennyivel egyéb intézmények már évszázadok előtt dicsekedtek. Vajjon eijön-e az idő, amikor az embert itt is embernek tekintik, nem pedig a káplár Flinta gyönyörűségére teremtett baromnak, kinek a gyomran akkor gázol, amikor epen neki jól esik? Biz' ezek szomoru kérdések, melyekre a napról-napra ismétlődő brutalsnál brutálisabb esetek éppenséggel nem nyujtanak biztato feleletet.

A legújabb eset, melyről itt szölünk, a maga gyalázatosságánál fogva méltóan foglal helyet a csaknem naponta olvasható katonai kegyetlenségek sorában. A legfrissbb brutaltas áldozata az aradi háiezred egy Pálffy nevű ujoncza, ki azért, mert bátor volt a halkan vezénylő atyaisten, illetőleg káplár ur kommandóját nem érteni, alighanem az életével fizet meg.

A napokban történt ugyanis, kiképzés közben, hogy Pálffy, ki most vonult be több hibát csinált. Taugner szakaszvezető ur ezért ékes kiszólásokban emlékezett meg a menyhéli hatalmasságról és sok egyébbről, mire Pálffy regruta megjegyezte:

— Hangosabban tessék vezényelni főhrer ur, mert nem hallom.

Führer ur Taugner dolgát azonban nem azért vitte egy fel az Isten, hogy a gyomra bevegje egy hitvány magyar megjegyzését. Amikor a többiek eloszlottak, Taugner visszatartotta Pálfiyt s a csukott ajtó mögött anynyira össze-vissza verte s taposta a szerencsétlen ujonczot, hogy az e percztől kezdve vért hányt s ma már a halállal vívódik. Mivel pedig a dolog csukott ajtó mögött történt, a Führer urnak sikerült is azt két napig titokban tartani s bizonynyal napvilágra sem kerül, ha az eszméletlenül fekvő legényt meg nem látogatja az edesanyja, ki azonnal jelentést tett a szakaszvezető főhétteről az ezredesnek. A kétségbeesett anya egy szót sem beszélhetett fiával, mert az teljesen eszméletlenül fekszik.

Mindezek után pedig természetes az volna, ha Taugner szakaszvezető ma már a börtön vasrácsos ablakán kibámulva gondolkoznék a történetek fölött. Mivel azonban a hadsereg-ről van szó, ne csodálja senki, hogy Taugner urnak eddig a kisujja sem görbült meg, sőt fennem dicsékszik szüntelen, hogy egy magyarnak kitaposta a bétét. Azt hisszük, e nyilatkozat után mindenki csak természetesen találja, hogy a katonabőrbe bujtatott vadállat ellen az ezredes ur meg nem indította meg a vizsgálatot. S százat egy ellen, hogy nem is fogja.

Infanterist Pálfiy pedig csöndesen haladoklik.

## Az osztrákok szemtelenkedése a városi tanácsossal.

— Bécsi fenyegető levél a tanácshoz. —

Október 24.

Az osztrákok pimaszkodása nem ösmer már határt. Lueger ur és tarsai mosdatlan szájjal gyalazzak a magyarokat gyűléseken, sajtójukban.

A bécsi lapok hemzsegnek a magyarok piszkolódásával, gyalázkodásával. De nem csak a sajtójuk teszi ezt, hanem egyes magánemberek is követik a példát.

Ékes bizonyosság erre az a nyílt levelező lap, melyet Debreczen város tanácsa ma reggel kapott.

A névtelenség homályába rejtőzködő osztrák gazember megfenyegeti a városi tanácsot, azért, mert a grancsár ama rendeletét, melylyel a közgyűlésnek az adófizetés megtagadására vonatkozó határozatát megsemmisítette, nem vette tudomásul.

A himpeller egy második aradi gyásznappal fenyegeti meg a tanácsot, mert törvényellenesen nem akar eljárni. Dicsőségére szolgálhat ennek a bécsi komizkodásnak a pártfogása Hédervárynak, de még az ilyen szemtelenkedéssel sem lehet egy olyan testületet, mint Debreczen város tanácsa hazafias kötelességteljesítésétől elriasztani.

Sem az ilyen komizkodás, sem a grancsár fenyegetése nem fogja tudni el-tántorítani a tanácsot attól, hogy a törvény ellenére cselekedjék. A grancsárképes ilyesmire csak, volt alkalma Horvátországban gyakorolni, de itt, különösen Debreczen város vezetőivel nem lesz képes semmi törvényteleniséget keresztülvinni, még ha második Araddal fenyegetné meg ő maga is.

## Koncz József

kolmfestő és vegytisztító intézete Debreczen.

Főüzlet: Batthányi-utca 2.

Műhely: Vár utca 7. zenedesora.

A szóban forgó fenyegető levelezőlap czimzése így szól:

An

Magistrat der Stadt  
Debreczin  
Ungarn.

Belső lapjára rá van ragasztva „Neues Wiener Tagblatt“ közleménye, mely a tanácsnak nemrég hozott hazafias határozatáról szól.

Ime ez a közlemény:  
Debreczin.

O f e n P e s t, 20. oktober. Wie berichtet, hat Ministerpräsident graf Khuen den Beschluß des Municipiums von Debreczin, das die Annahme von freiwilligen Steuern verweigerte, aufgehoben. Die Generalversammlung beantwortete den Erlasz damit, das der Magistrat diese Verordnung als ungesetzlich nicht zur Kenntnis nimmt und die Durchführung der Verordnung, gegen die er sich entschieden verwahrt, verweigert.

A kivagott közleményhez az arczátlan osztrák fráter ékes bécsi dialektussal a következő neveltséges fenyegetést fűzi:

Es jüdische Rebellen Stadt, wird Ihr a die Kurage besitzen, wann v i l l e i c h t w i e d e r A r a d — k u m t ! ?  
Sig.

A levelezőlap sorra járt minden szobát a városházán és jól mulattak Khuen méltó barátjának és pártfogójának komizkodásán.

## NAPI HIREK.

### Veszedelmes házasságszédelgő.

(Debreczeni Don Juan.)

okt. 24.

Egy veszedelmes család, furfangos kalandor járta be az utóbbi napokban Debreczent, fünek-fának hazassági ígéreteket tett azon a réven pénzt és ékszereket esalta ki a felültetett menyasszony jelöltektől.

Három helyen sikerült is megcsalni a menyasszony családját s mindhárom helyen pénzt és ékszert vitt magával.

Hogy kiesoda a nagy Don Juan, akinek Debreczenben 4—5 nap alatt három menyasszonya is akadt nem tudhatni, mert egyik helyen Gajdacs Janos püspökiadányi földbirtokosnak, a másik helyen Kimentz Janos nagybérőnek adta ki magát.

Először Törő Imre debreczeni vasuti mozdonyfűtő leányát „jegyezte el“ s 20 koronát kért addig is, míg házulról táviratilag sürgőnyt kap, ezenkívül elvitt 50 kor. áru ékszert azzal, hgy azokat becserelel divatos ékszerekre.

Ugyszintén Diószeghy Zsuzsanna Miklós utca 38 sz. a. lakó leányától is házassági ígéretet mellett ékszereket esalt ki.

Ezenkívül hasonló szélhámosság miatt még egy harmadik „menyasszony“ is feljelentést tett ellene Végh Gyula r. főkapitányhelyettesnek a tegnapi napon.

De mennyien lehetnek olyanok, akik

szintén áldozatai lettek a vakmerő szélhámosnak, de restellenek feljelentést tenni ellene.

A rendőrség bünyügyi osztálya a Debreczenből valószínűleg eltűnt szélhámos ellen megindította a vizsgálatot, de eddig eredménytelenül.

Az állítólagos Gajdacs Janos személyleírása a menyasszonyok bevallása szerint a következő:

Az illető csinos külsejű, közép termetű jól táplált alaku barna férfi, haja fekete elől göndör, ugyszin én a hajusza is. Álla borotvált s különös ismertető jele, hogy bal szemére kancsal. Sötét szürke nadrágot és császárkabátot viselt s gazdaszos kis pörge kalapot.

A rendőrség felszólítja a közönséget, hogy saját érdekében kiserje figyelemmel, vajjon nem tudná-e valaki a bünyügyi osztályt nyomra vezetni.

Aki a csaló szélhámosról bármit tud s esetleges tartózkodási helyét ismeri jelentkezék a bünyügyi osztály Szent-Anna-u. helyiségében.

### A debreczeni diákok zarándokutja Szegedre.

A debreczeni kollégium lelkes ifjusága már közeledik Szeged város felé, holnap déli egy órakor oda érkezik, hogy a megbántott Kossuth-szobornál a debreczeni polgárság és ifjuság koszoruját elhelyezze. A derék ifjuság vezetősege Polezner Jenő képviselőhöz a következő levelet intézte:

A függetlenségi párt tek. elnökségének Szeged.

A debreczeni kollégium ifjuságának 30—40 tagból álló küldöttsége — hogy a szegedi Kossuth-szoborra letegye Debreczen diákságának és polgárságának koszoruját — zarándok-utjában f. hó 25-én délben 1 óra körül Szegedre érkezik.

Erről azzal a kéréssel értesítjük a tek. elnökséget, hogy küldötteinket szives szeretettel fogadják, s ha csak lehet ellátásukról gondoskodjanak.

Az ezen postával küldött kiáltványokat kérjük, hogy alkalmas helyeken minél előbb kifüggeszteni sziveskedjenek. Debreczen, 1903. október 19.

A debreczeni diákság nevében hazafias üdvözléttel

Erdei Károly Baja Mihaly. Harsányi Pál.  
biz. tag. elnök.

Hasonló levelet intézett az ifjuság a városi tanácshoz és a lapok szerkesztőségéhez. Az egyetemi ifjak Szegedi Körének elnöksége az ifjak fogadása és elszállásolása tárgyában a következő felhívást bocsátotta ki:

Felhívás.

A budapesti és kolozsvári egyetemi ifjak hazafias példáját követve, a debreczeni főiskola képviselőtében 30 lelkes ifju érkezik f. hó 25-én városunkba, hogy ők is letegyék a hála koszoruját a szabadság dicső apostola ércalakjának lábai elé.

Fogadjuk őket épp oly szivesen, mint a többieket, fogadjuk be őket is egy napra igaz vendégszeretettel házainkba!

Akik egyetemi polgárokat maguknál ellátni és elszállásolni hajlandók jelent-

Szinehagyott, elpiszkolódott avagy pecsétes női, férfi, gyermek és egyenruhák, vagy kelmék testését és tisztítását kifogástalanul teljesíti.

kezzenek Árvay Ferenc joghallgatónál (Árvay-féle czukrázda d. e. 8-9 ig és d. u. 2-7-ig.

A Szegedi Kör elnöksége.

A szegedi küldöttséghez csatlakozó debreczeni diákok nem ma délben, amint eredetileg tervezték, hanem ma este indulnak Szegedre, hova holnap reggel érkeznek meg. Vissza valószínűleg hétfőn jönnek, azon ifjak egy részével, kik az utat odáig gyalog tettek meg.

#### Isteniszteletek.

Nagytemplomban Jánossy Zoltán lelkész, kistemplomban Csighy Andor s. lelkész, Kossuth-utcai templomban Biró Ferenc lelkész, ispotálytemplomban Könyves Póth Kálmán lelkész. szegényházban Hajdu Zsigmond püspöki titkár, csapókeri imaházban Kovács János népiskolai felügyelő. Vasárnap d. u. 2 órákor a nagytemplomban bibliát magyaráz Uray Sándor püspöki segédlelkész.

Az ágost. hitv. ev. templomban d. e. 10 órákor az isteniszteleket Materny Lajos főesperes végzi.

#### Államsegély a debreczeni muzeumnak.

A muzeumok és könyvtárak országos felügyelőse tegnap tartott értekezletet, melyen magáévá tette Debreczen városának ama kerelmét, hogy a létesítendő városi muzeum építkezéséhez az állam megfelelő összeggel járuljon.

#### A főispán uton.

Puky Gyula főispán — mint ezt megírtuk — csütörtökön elutazott, hogy részt vegyen a dunamelléki ev. ref. egyház kerület közgyűlésén, melynek tanácsbírája. Előbb úgy volt, hogy vasárnapra haza jön, azonban halaszthatatlan ügyei miatt, mint távirattal értesítette hivatalát, csak 30-31-ike körül jön újból vissza Debreczenbe.

#### A megyei virilisták névjegyzéke.

Hajduvármegye legtöbb adót fizető polgárait névjegyzékét a törvények értelmében november hó végéig össze kell állítani. A megyei adóhivataloknál teljesített adófizetések alapján állítják össze a névjegyzéket s Hajduvármegyéhez a legtöbb adóhivatal már megküldte az erre vonatkozó kimutatást, úgy hogy az ideiglenes névjegyzéket még november hó folyamán közszemlélre fogják helyezni.

#### Józsa község zár alatt.

A szomszédos Józsa községben a szájszélgyulladás a szarvasmarhák közt járványszerűleg lépett fel, ezért a miniszter Józsa község zár alá helyezését elrendelte. A zárlatot fogantositották is erről az előjárásról tegnap értesítette a debreczeni központi szolgabírórságot.

#### Garázdálkodó bérkocsisok.

A debreczeni bérkocsisok ellen sok a panasz, nem tartják be a vasuti időt s általában vétenek lépten-nyomon a szabályrendeletek ellen. A rendőrség épen ezért nagyon szigoruan jár el a bérkocsisokkal szemben s igen szigoruan bünteti a mulasz-

tasokat. Legutóbb egyik bérkocsis 50 korona pénzbüntetést kapott, mert elkéselt a megrendelt helyről. Nagyon helyes dolog végre vegét vetni a bérkocsisok garázdálkodásainak.

#### Hírek a Csokonai-körből.

A Csokonai-kör élete az őszi évad beálltával kezd élénkülni. F. hó 27-en, kedden délután 4 órákor választmányi ülést tart, melyen a Telegdy — Kovács-féle pályázat bíráló bizottságát alakítják meg és a novemberi ünnepi felolvasóestét készítik elő. A felolvasó ülést azonban a Komáromi-ház emléktáblájának leleplezése, mely november 1-én vasárnap délelőtt 11 órákor fog végbemenni a rendőrfőkapitányság épületének udvarán, november 7-én tartják meg.

#### Hírek az anyakönyvi hivatalból.

A helybeli állami anyakönyvi hivatalban e hét folyamán házasságot kötöttek: Orbán Andras—Bozsó Julianna, Szatmári Sándor—Csizmárik Róza, Illes László—Jakab Veronika, Mészáros József—Zombor Róza, Nyitrai Daniel—Nóvik Zsuzsanna, Nagy József—Adorján Julianna, Török Gábor—Balogh Julianna, Zsuhar Karoly—Csürködi Julianna, Kovács József—Oláh Eszter, Molnár Lajos—Szegedi Eszter, összesen 10 pár.

Ugyanezen idő alatt a következő halál- és születési eseteket jelentették be: Kónya Mihály 11 éves tanuló, Zoldfai Geza 1 hónapos, Bella Zsigmond 5 éves, Schön Ilona 14 éves, Munkaesi István 16 napos, Tóth Mihály 7 éves, Boda Julianna 3 éves, Nagy Mihály 8 hónapos, Nagy Károly 7 éves, Toth János 6 hónapos, özv. Szenási Istvánné Fekete Sándor 67 éves, Szabó Mihály 82 éves napszámos, Erdei Jánosné Jóna Zsuzsanna 65 éves. Orosz Aranka 1 hónapos, özv. Luczi Jánosné Nagy Erzsébet 80 éves, Szabó Imre 1 hónapos, özv. Petkó Jánosné Enczi Johanna 53 éves, Farkas Ágnes 2 éves, Horvát Antal 40 éves szijgyártó, Bajemi Mihályné Milar Gizella 43 éves, Török Mária 16 éves, Szabó Erzsébet 23 napos, Konyári Zsuzsanna 82 éves, Pányoki Károly 47 éves pékmester Hegedűs Erzsébet 1 hónapos, özv. Debreczeni Józsefné Gyökös Eszter 57 éves, Szerecsen Margit 2 hónapos, Pásztor János 65 éves birtokos, Borsi Lajos 21 hónapos és 2 halva születés. Összesen 32. Minthogy továbbá ugyanezen idő alatt összesen 52 születést (28 fiú 24 leány) jelentettek be, úgy a születések e héten 20-al múltak felül a halálozásokat.

#### A jövő évi költségvetés.

A városi közgyűlés múlt hóban tartott ülésén letárgyalta a jövő évi költségvetést. A költségvetést 15 napi közszemlélre tették ki. A kitétel határideje leteit, az ellen senki felelősséget nem adott be. A költségvetést ma terjesztették fel a miniszteriumba jóváhagyás végett.

#### Iparos segédek szakrajzfolyama.

Városunkban az iparos segédek részére a továbbképző és szakrajztanfolyam ez évben újra megnyílik. A tanfolyamon az építő ipari szakoktatáson kívül a gépészek, műlakatosok és egyáltalán a fémipari munkások is külön szakoktatásban fognak részesülni. Ezen kívül a minden iparos részére szükséges és hasznos általános ismer-

Kizárólag valódi angol

reték is taníttatni fognak. E tárgyak közül felemlítjük az üzleti levelezést, az egyszerű műhelyi könyvezetést a számítás és ipari szakrajzot, mint a tanítás tananyagát. Felhívjuk tehát mindazon iparos segédek, kik magukat tovább is képezni akarják, valamint a műhelytulajdonosokat kik segédekét tovább képezni óhajtják, hogy a tanfolyamba való felvételre az állami főreáliskola igazgatóságánál (Nagy Hatvan utca reáliskolai épület I. emelet) minél előbb, de legkésőbb október hónap 31-ig jelentkezzenek. A tanfolyam november hónap 8-án veszi kezdetét. A tanfolyam 6 hónapra terjed s április közepéig tart. A tanítási idő köznépeken hetenként 3 szor esti 7-9-ig és vasárnapon délelőtt 8-12-ig lesz.

#### Hajdumegye nyugdíjválasztmánya.

e hó 26-án Rásó Gyula alispán elnöklete alatt ülést tart, melyen Vásárhelyi István volt megyei pénztárnok nyugdíjaztatási ügye nyer elintézését.

#### Népies gazdasági előadások.

Hajduvármegye gazdasági egyesülete minden évben szokott népies gazdasági előadásokat rendezni a megye több községében. Az idén is legalább 8-16 községben akar ilyen előadást tartani, de erre nézve várja a miniszter rendelkezését. — A miniszter ugyanis anyagilag szokta segíyezni a gazdasági egyesületet, hogy megtarthassa előadásait. Az előadások tervezetét most dolgozza ki a gazdasági egyet.

#### A megye hivatalos lapja.

Debreczen városnak nem kell hivatalos lapot csinálni s egyesek még is akarják, Hajduvármegyének pedig a törvények értelmében már julius óta hivatalos lapjának kellene lenni s még sincsen. Erre a czélra ugyanis nincs pénz, már pedig a vármegye urai sokkal okosabbak semmint be ne látnak, hogy hivatalos lapot nem lehet olyan érdekesen szerkeszteni, hogy egy pár hivatalos személyen kívül más is érdeklődné utána s hogy feltétlenül deficittel jár a vállalat. A miniszter pedig sürgeti a dolgot s most is ráirt a megyére, hogy indítsa meg a lapot. Magyarázza is, hogy miképen kellene finanszírozni a dolgot, de bizony a jó tanács nem elég s a megye azon az állásponton van, hogy pénzt adjon a miniszter ur, ha hivatalos lapot akar.

#### Szegény gyermekek felruházása.

A jövő hó elején 50 szegény sorsu gyermeket latnak el téli ruhával. A Kövesdi-féle alapítvány kamataiból készítették a ruhákat, melynek összegét a tanács, mint az alapítvány kezelője, ma utalta ki.

#### A betörő nyomában.

Legutóbbi számunkban röviden megemlékeztünk arról a vakme ő betörésről, melyet Reviczky József dúsgazdag földbirtokos Szentanna-utcai lakásán követett el ismeretlen tettes. Azt, hogy mit lopott el ekkor még nem lehetett megállapítani, miután Reviczky József nem volt itthon s haza kellett előbb sürgönyözni, hogy kárát megállapíthassa. Azóta meglelt állapítva, hogy a kár közel 40,000 korona, miután igen értékes családi ékszerek tűntek el. A rendőrség bűnügyi osztálya megindította a vizsgálást és francia szövetekből elegáns uri ruhákat készít

**Uj férfi szabó üzlet.**

Az iparbankkal szemben.

**HONIG J.** férfi szabó

DEBRECZEN, Piacz-utca 75.

latos már nyomában is van a tettesnek Reviczky egy régebben elbocsájtott inasa személyében, aki ellen a köröző levelet minden hazai rendőrhatalóságnak megküldték s letartóztatása iránt az intézkedéseket megtették. Ezenkívül táviratozott ma délelőtt a rendőség Brémába és Hamburgba hogy ha esetleg külföldre akar menekülni a betörő ebben a szándékában megakadályozzák.

#### A szabad lyceum kérelme.

A szabad lyceum vezetősége kérelmet intézett a tanácshoz. Segélyért folyamodnak, négy öl tüzfát és ingyen nyomtatványokat kérnek. Hisszük, hogy a tanács ettől az igazán humánus intézménytől nem vonja meg támogatását.

#### Halálozás.

A debreczeni polgárságnak egy érdemes becsült tagja: Polgár id. Pásztor János föld-birtokos és volt városi bizottsági tag, folyó hó 22-én, esteli 11 órakor, munkás életének 64 ik, boldog házasságának 10 ik évében, hosszas szenvedés után elhunyt. A halálozásról a család az alábbi gyászjelentést adta ki: Felejthetetlen halottunk földi részei f. hó 24-én, délután 2 órakor fognak, a ref. egyház szertartása szerint Hatvan-utca 60-ik számú házuunktól, a nagytemplomban tartandó rövid ima után, a Hatvan utcai temetőbe örök nyugalomra helyeztetni. Mely vég-tisztességtételre rokonainkat, ösmerőseinket és a nagyérdemű közönséget szomorodott szívvel meghívjuk. Debreczen, 1903. okt. 23. Bánatos neje: özv. polgár id. Pásztor Jánosné Vilmányi Erzsébet. Gyermekei: polg. Pásztor István nejevel Molnár Mária-val és gyermekeik; Pásztor Gyula nejevel Deák Zsuzsannával és gyermekök; polgár ifj. Pásztor János nejevel Mike Erzsébettel és gyermekök. Elhalt testvér gyermeke: Kurucz Mária és sógora polgár id. Kéký Sándor, unokája: Kéký Róza; valamint nászai, közeli és távoli rokonok nevében is. A temetést Dankó M. temetkezési intézete rendezi.

#### A „Csokonai-kör” ülése.

A „Csokonai kör” választmánya okt. hó 27-én kedden d. u. 4 órakor volt helyisé-gében (Keresked. Akad. épület, I. emelet, „Csokonai szoba”) ülést tart. Tárgyak: 1. Elnöki és titkári jelentések. 2. A Telegdi Kovács-fele drámai pályaművek megbírála-sára bizottság választása. 3. A nov. 17-ki ünnepi felolvasó ülés előkészítése.

#### Keresztülzsúrt szocialistavezér.

Véres munkásmozgalomról kapott távirati értesítést a szegedi csendőrkerület. A Csekonics gróf uradalmában Szerb-Czernya községben ismét mozgalom támadt a mezoi munkások között. Az uradalom munkásai ugyanis állandóan forrongnak, aminek legnagyobb részt egy Illin Péter nevű ember az oka. Ő tüzei ugyanis folyton a munkásokat s az ő szavára mondták föl a szolgálatot már tömérdekszer. Tegnap ismét kijelentették, hogy nem dolgoznak és összegyülekeztek a község határában, ahol nagy táborba verődve zúgolódtak. A csendő-rség nyomban kivonult Zaký őrsvezető veze-

tése mellett. JErre a tömeg még inkább zu-golódott és Illin egyszerre csak a csendőrök-höz lépett. Az őrsvezető felszólította, hogy távozzék onnan, de a vezér nem engedelmességedett, sőt még szidalmazni is kezdte a csendőröket. — Anyira ment a dü-höngésében, hogy tetlegességre akart vete-medni. Am ezt megelőzte az őrsvezető és a mellébe szurta szuronyát. Illin összeesett és haldokolva szállítottak a lakására. Takács Sándor szegedi hadbíró-százados kiutazott annak megállapítása végett, hogy az őrsparancsnoknak volt-e joga fegyverét használni.

#### Lapunk mai mellékletére

van szerencsénk a t. gazdálkodó közönség figyelmét felhívni. Házakat rendkívüli olcsó árak és kedvező fizetési feltételek mellett nem mindennap kapni. Most nyílik reá al-kalom, csak meg kell ragadni.

#### Igyunk

Avasujfalusi Oroszlán természetes égvényes savanyu gyógyvizet, üvegenként 12 fil. Kap-ható kizárólag a Schwarcz-féle dohánytözs-dében, Piacz-u. 29.

#### Osztálysorsjegyek

iránt érdeklődőket különösen figyelmeztetjük a Nemzeti Pénzváltó-Részvenytársaság mai hir-detésére.

#### A szerencse árában.

A szerencse hullámlása hasonlít a pat-ak áldáshozó folyamához, mely ellátja a partmentét a létfentartáshoz szükséges élet-nedvvel. A szerencse folyása is szerencsét hoz azoknak, akik a szerencse parján vár-ják az áldáshozó vagyont. Csak ki kell vetnünk hálónkat és idővel beleakad a sze-rencse hullámai között a létfentartáshoz szükséges kincs, melyre mindnyaján vágya-kozunk. Az osztálysorsjáték minden egyes huzasa ilyen hullámlást mutat, mert bár-mely huzasnál sok és igen nagy nyere-ményt juttat a játék folyása a szerencsés nyerőknek. Csak kitartással kell várakoz-nunk, míg a szerencsét a hálóval kiemelhet-jük s akkor éppen oly örömmel élvezhetjük a nagy nyereményeket, mint azok a szeren-csés játékosok, akik rövid 6 hónap alatt a 600.000 koronás nagy jutalmat, a 100.000, 90.000, 60.000, 50.000, 30.000 és több nagy nyereményt nyertek Török A. és Tsa bank-házában, Budapest Teréz körút 46/b. szám alatt. A sorsjegyvásárló közönség biza-lommal vásárolhatja a sorsjegyeket e sze-rencsés bankházban.

#### Hogyan lehet vénségig frís.

jó egészségben maradni! Ezen problémával már nagyon sok tudós és orvos foglalkozott. Ismeretes, hogy a testi és lelki épség fő tényezője a rendes gyomor. Az igazi szer, mely a beteg gyomrot egészségesé és erő-teljessé teszi, melynek feltétlen gyógyerejű hatása az összes gyomorbetegségek kipur-bál-tatott, a valódi Brády-fele máriacelli gyo-moreseppek. Aki csak egyszer is használta, az valóságos kincs gyanánt állandóan tartja házában. Utánzatoktól nagyon kell óvakodni és kérjen mindenki világoosan Brády-fele máriacelli gyomoreseppeket.

#### Dr. Boldisár Kálmán

Rákóczirol és a kuruczokról írott könyve lapunk kiadóhivatalában 30 fillérért kapható. Kapható lapunk összes kihordóinál, a tözs-dékben és könyvkereskedésekben.

#### Popper Dávidné

okleveles szülésznő lakása Debreczen, Hatvan-utca 31 sz. az udvarban.

## SHINHAZ.

#### Műsor:

**Vasárnap** d. u. Mária batiya. Este Pa-tyolat kisasszony. (Bérletszűnet.)  
**Hétfő** Mongodin ur felesége. (A bérlet.)  
**Kedd** Madarász. (B bérlet.)  
**Szerda** Casanova (C bérlet.)  
**Csütörtök** Patyolatkisasszony. (A bérlet.)  
**Szombat** Drótos tót. (B bérlet.)  
**Vasárnap** d. u. Dózsa György. Este Fifin. (Bérletszűnet.)

**Casanova.** Casanova, amint azt már sejtettük, kasszadarabja lett a színháznak. A közönség a Casanova előadásaira ezideig mindenkor megtöltötte a színházat. Tegnap este is így volt. Az előadás, dacára hogy tegnap harmadizben játszottak, nem hason-lított az előzőkhöz. A II. felvonásban kinos szűnetek allottak be és emellett fejtelenség, zavar uralkodott a színpadon, úgy, hogy Fa-ragó a trónusról általános derűtség között kiáltott le a karra!

Mit csináltak? Miért nem mozdultok már? — Ettől eltekintve Felhő Rózsának ezuttal is diadalmas estéje volt, úgy szin-ten nagy sikert aratott Mezey.

L. J.

**A heti műsor.** A jövő héti műsor szer-vezete az utolsó napon változott, különböző betegeskedések miatt. De így is élénk és ér-dekes. Hosszu időközön újra módunkban lesz kacagni Mongodin ur mulatságos történe-tén, lesz ezenkívül premier is holnaphoz egy hétre, a mikor a nagy sikerű Fifin operett bemutató előadása lesz.

## Távirat.

A „Debreczen” eredeti távirata.

#### Szász Károly lemondása.

Budapest, okt. 24.

Szász Károly budapesti reformá-tus püspök a mai dunamelléki egyház-kerület közgyűlésén beadta lemondását.

#### A Bécsi kihallgatások.

(Nincs eredmény.)

Budapest, okt. 24.

Ma a király **Lukácsot** kétszer, **Héderváryt** és **Széchenyit** egyszer-egyszer fogadta kihallgatáson és ezeknek kijelentette, hogy **ragaszkodik régebbi kijelentéséhez.** Egyszóval nem fogad el semmit.

# FERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZ

AZ EGYEDÜL ELISMERT KELLEMES ÍZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

**Budapesti árutózsde.**

A „Debreczen“ távirati tudósítása.

**Okt. 24.**

Keszáru : ártartó.

Buza okt. 7.61—7.62 1904. ápr. 7.75—7.76  
 Rozs okt. 6.26—6.27 1904. ápr. 6.56—6.57  
 Tengeri májusra 5.36—5.37  
 Zab októb. 5.41—5.42 1904. ápr. 5.64—5.65  
 Felmondva 24.000. mm. buza.

**Megőrizette a szerencséje.****Egy szerencsétlen asszony kálváriája.**

(Saját tudósítónktól.)

Vannak, kikre ránehezkedik a sors keze, kiknek végzetük a gond és nyomor. Nincs egy percnyi örömük ez életben s ami örömmel kinalkozik, csak szencsétlenségüket tetézi. Dolgoznak, fáradoznak, véres verejtéket izzadnak, de fáradozásuknak nincs meg jól megérdemelt gyümölcse.

Dobos Józsefné született Kovács Judit szentesi asszony egyike azoknak, kik a saját hibájukon kívül estek a nyomorba, kiknek éltük önfeláldozásból és gondból áll.

Férje tizenkét év előtt három gyermekével együtt elhagyta a beteg, magával is tehetlen asszonyt. De Dobosné nem törte meg a csapás, faradhatatlan munkával becsületes emberré nevelte gyermekeit. Tíz évig Halász Szabó István szentesi gazdalkodó házvezetője volt a szerencsétlen asszony, aki fáradozatlan szorgalmával teljesen megnyerte a gazdalkodó becsülését és halára kötelezte. A beteg Halász Szabó István nem volt haláttal s halála jeléül egy házat, husz hold földet és 3000 forintot hagyományozott hű ápolónőjének.

Vasárnap déli előtt tudta meg Dobosné szerencséjét. A hír váratlanul jött, Elképzelte, hogy immár vége szenvedéseinek. A maga ura lesz s gondoskodhat gyermekeiről. Elképzelte. . . de a végzet ellen nem lehet küzdeni. Délután három órakor még a boldogság mamorában uszott, délután négy órakor pedig tépte a haját, véresre harapta testét, a boldogság megőrizette.

Dobosné betegség gyógyíthatatlan. Üldözési manióban szenved s az a rögeszméje, hogy vagyonát el akarják tőle rabolni. Dobosné mint kiveszélyes örültet a kórházba szállították.

**Az elárult titok.**

Egy turini pap csaknem életével fizette meg azt, hogy meggyóntatott egy büzös asszonyt. Az eset maga nemében a legborzalmasabb tragédiák közé tartozik. Frascati abbé gyóntatószökénél megjelent a mul' héten egy asszony és földült arczal sugta a papnak :

— Megakarok gyónni, iszonyuan éget egy titok. Addig nem tudok nyugodni, amíg el nem mondtam szörnyű titkomat ...

— Beszéljen leányom — biztatta a pap.

— Nem szerettem soha a férjemet: öreg már és durva. A szívem már lánykóromban a kedvesemé volt. Azt vártuk hogy beteges uram meghaljon, hogy aztán egymásé legyünk. De az öreg nagyon szívós életű volt és éveken át húzta a nyavalyát változatlanul. A szeretőm egyre biztatott, hogy tegyek valamit.

Addig beszélt nekem, míg végre hajtottam a szavára és tegnapelőtt megittattam az uramat . . . méreggel.

— Meghalt ? !

— Meg . . .

A pap annyira meg volt rendülve, hogy perczekig szóhoz nem jutott.

— Leányom, én nem oldom fel magát. — mondta aztán. — Jelentkezzen a bírónál; ezt a nagy vétket nincsen hatalmamban elhallgatni.

A gyilkos asszony sirt és könyörgött hogy legalább hallgasson a pap, hiszen arra kötelezi is a gyónási titok. A pap azonban most már erősen kijelentette, hogy nemcsak nem hallgat, hanem nyomban átadja a gyilkost a rendőrnök. Kilépett a gyóntató székéből, hogy rendőrt szólítsen, ekkor a gyilkos asszony rámadt és egy késsel összeszurkálta. A pap segélykiáltásaira összefutott emberek alig tudták lefogni az elvetemült nőt.

A tulajdonképeni meglepetés azonban csak ezután következett. Kutatni kezdtek a titok után és kitént, hogy a nő nem is asszony, hanem leány, nem is gyilkolt meg senkit. Csak hisztérikus rohamában képzelte magát gyilkosnak és ment gyónni a paphoz.

A pap állapota súlyos: sebei életveszélyesek.

**TŰZ- ÉS BETÖRÉSMENTES PÁNCZÉLSZEKRÉNYEK**

(SAFE DEPOSITS)

**bérbeadása a bérlő saját zára alatt.**

A Debreczeni Ipar és Kereskedelmi Bank a nagyközönségnek hasznos szolgáltatást vélt tenni, a midőn (saját házában az „Iparbank-udvar“ földszintjén levő) hivatalhelyiségében, a **bérbevehető pénztárrekeszek** (safe deposits) intézményét létesítette.

A tőkét gyűjtő nagyközönség körében ugyanis mindjobban tért veszít már nálunk is az ingatlanok iránti hagyományos előszeretettel, és napról-napra többen méltányolják az ingó vagyónak előnyeit a könnyű, gyors és biztos értékesíthetést, azt hogy az ingó vagyon nehézség nélkül követi a tulajdonost, rendszerint kis tért foglal el és kezelése, gyümölcsötvetése, aránytalanul kisebb költséggel és fáradsággal jár.

De hátránya az ingó értékeknek, hogy biztonság szempontjából a földbirtok vagy használat sokkaltá kisebb megnyugvást adnak, mert az ingó tulajdonnak számos az ellenesége, a kikkel, sőt még az elemekkel szemben is megvédeni, nagy gondot okoz.

Ettől a gondtól eddig csak úgy lehetett menekülni, hogy a nagyobb értékű ingó tárgyainkat (értékpapirokat, ékszereket) bankintézetekbe vittük, a hol azokat díj fejében őrizetbe vették. Csakhogy ennek az eljárásnak nem lehetett népszerűvé válni. Elterjedésének útjában áll, hogy a tulajdonos a bankintézetnél az értékekkel együtt jóformán azok kezelését is másnak adja át, oly nehezen térhet hozzájuk; hogy az ilyen őrizet nagyobb értékeknél meglehetősen költséges, hogy a tulajdonosra nézve rendkívüli becsesél bíró sok tárgy a bankőrizetbe adásra nem is alkalmas (p. o. szerződéses, végren-deletes, kötvények stb.) és hogy végül a letétkelési módnál az őrizetbe adott vagyont nyiltan be kell vallani. Ezen legutóbbi körülmény egymaga igen sokakat visszatart a letétbe adástól, mert kevés ember veszi szívesen, ha belelátanak a zsebébe.

Mindezen hiányokon a külföldön s újabban a főváros nagyobb pénzintézetei is a safe deposits felállításával segítettek, s a Debreczeni Ipar és Kereskedelmi Bank elérkezettnek látta az időt arra, hogy ezt a le-

hető legnagyobb megnyugvást szolgáltatató intézményt, a melynél a letét felsorolt hiányainak kiküszöbölése teljesen sikerült, Debreczenben is meghonosítsa.

Az ezen téren létező berendezéseket alaposan tanulmányozva s a nyert tapasztalatokat hasznosítva **Arnheim S. J. budapesti** gyára által elkészítettünk egy pánczélhelyiséget s ebben állítottuk fel a nagyközönségnek bérbe adható pénztárrekeszeket. Ugy a pánczélhelyiség, mint a pénztárrekeszek a modern technika összes vívmányainak együttes alkalmazása folytán, betörés és tűz ellen a képzelhető legtökéletesebb biztonságot nyújtják.

A pánczélhelyiségnek a szokottnál vastagabb oldalfalai cémentbe rakott vastéglából készültek, padlója és boltozott mennyezete két vastag betonréteg közé sűrűn elhelyezett legerősebb minőségű csavart aczélsud hálózattal van borítva. A tulajdonképeni pánczélzás ezeken belül van, és thermitbiztos nehéz aczél pánczéllemezekből áll, a melyek a helyiséget minden oldalról fedik egymással összefüggő egészet képeznek, s pánczélhelyiségünknek aczél doboz jellegű kölcsönöznek.

Egyetlen bejratását a könyvelési helyiségbe nyíló tűz- és betörésmentes s thermitbiztos pánczélajtó zárja. A reá alkalmazott 3 zár közül csak egyik kulcsos, a másik számszár; ezt kulcs nélkül, de csak annak lehet kinyitni, a ki a számot, melyre beállított, ősméri; a harmadik zárat óraművek nyitják és csukják be. Ez órázár az ajtó kinyitását hivatalos időn kívül mindenki számára teljesen lehetetlenné teszi. Véletlen baleset, romlás vagy feledékenység által okozható fennakadás veszélye, igen elmés szerkezetű pótzárak által kerültek el.

S bárha ilyképen igazán feleslegesnek mondható, elláttuk a pánczélhelyiséget jelző készülékkel is. A fal, lemezek vagy ajtó, szóval a pánczél helyiség bármely részére alkalmazott legkisebb erőbehatás őreinket nyomban és a lehető leghathatósabban figyelmezteti a fenyegető veszélyre.

**Meggyőződésünk, hogy többet és czél-szerűbbet, mint a mit mi a helyiség biztosítására tettünk, a technika és elektro-technika mai állásában tenni nem lehet.**

Jóllehet a most leírt módon tűz és betörés ellen a pánczélhelyiség a kívánható legnagyobb megnyugtatást szolgáltatja, a feladat jelentékeny része, a visszaélések elleni védelem a bérbeadható rekeszek szerkezetén és azok kezelési szabályain nyugszik.

Az aczél safe-ek (rekeszek)-nek, pánczélajtaja, a rekeszbérlő és a bank együttes zára alatt áll olyképp, hogy a rekesz sem a fél, sem a bank által külön, hanem csak együttesen nyitható ki. A rekeszajtókhoz a kulcsokat a felek tőlünk kapják. De módjukban áll rekeszükre külső saját lakatot is alkalmazni. A rekeszben van egy kivethető, a kezelést könnyítő bádogdoboz, a melyre a fél ismét saját lakatját alkalmazhatja. A bérlő tehát ingóságait háromszoros záralá teheti és pedig a külső lakat, a rekesz zár és a bádogdoboz lakatja alá.

A bank ellenőrző zárja is csupán a biztonság tökéletesbbitésére szolgál, és a végből szükséges, hogy illetéktelen egyének még ha a fél kulcsát s belépő jegyét valamelyes uton birtokukba kerítették volna is, a rekeszeket kinyitni ne tudják. Tévedés ki van zárva, mert a rekeszek kulcsai egymástól oly annyira eltérők, hogy teljes lehetetlen a rekeszt idegen kulccsal kinyitni.

Visszaélések megakadályozására feltlenül megbízhatónak bizonyult rendszabályok alkalmaztatnak. Ismertetésül közlünk — ez is az óvatosság követelménye — csak 3 szabályt említnék fel.

1. a pánzérlhelyiségbe kizárólag rekeszbérlők és pedig az általunk kiállított jegy és a rekeszkulcs felmutatása után léphetnek be.

2. A rekeszbérlő jelszót állapít meg, a mely a törzskönyvbe titkos irással bevezetetik. Csak annak engedtetik meg a rekesz kinyitása, a ki a jelszót megmondja.

3. A bank bérleni ajánlkozokat indokolás nélkül visszautasíthat, mar elfogadott bérlőt rekesze kiürítésére (bérvisszatérítés mellett) szoríthat, és meghatalmazott személye ellen óvást tehet.

A bérlők kényelme kívánja, gyakran azonban a szükség is parancsolja, hogy a pénztárrekeszt meghatalmazott is kinyithassa. A meghatalmazási eljárás eleve szabályozva van, s ennél is kellő tekintettel voltunk az óvatossági követelményekre, de nem hagytuk figyelem kívül a forgalom kívánalmait sem.

A meghatalmazásnak külön neve a halál esetére szóló meghatalmazás szintén befogadást nyert a „safe deposits” intézményben. Általa lehetővé válik, hogy a fél mar életében ellasson valakit, — megbízottját — mindazon eszközökkel, melyek ezt a fél által halála utánra óhajtott intézkedések teljesítésére képesítik a nélkül, hogy az illető, vagy bárki más, a fél életében a megbízás tartalmáról a legcsekélyebb tudomást nyerhessen.

Látjuk, hogy a bérbevehető pénztárrekesz intézménye kétségen felül álló biztonságot, elegendő kényelemmel köt össze, és a fél személyes rendelkezését nem korlátozza. S mivel a bank megbízott tisztviselője csak a rekesz kinyitásánál van jelen, ellenben a tárgyakat a rekeszbe maga a fél helyezi el s veszi onnan ki, világos, hogy ez intézmény mellett a félnek a rekeszben elhelyezett tárgyairól saját akaratán kívül senkinek tudomása nem lehet, akár csak, vagy még bizonyosabban, mintha azokat lakásának legelrejtettebb zugában tartaná.

A bérbevehető pénztárrekeszek tehát mindenképen alkalmasak pénznemek, értékpapírok (részesvények, sorsjegyek) takarékpénztári könyvecskék, arany, ezüst, dragakövek, ékszerek, kulcsok, a félre nézve nagyobb becsesél bíró tárgyak s okmányok megőrzésére.

Különösen az okmányokra hívjuk fel a nagyközönség szíves figyelmét, mert e tekintetben elődeink gondosságát valóságos könyölmű nemtörődömség váltotta fel. Míg azeelőtt még a kevésbé jelentékeny iratokat is hiteles helyek, káptalanok levéltáraiba fektették, mai napság asztaliákból kerülnek elő egész vagyont képviselő dokumentumok. S hány esetben tűnnek azok nyomtalanul el, hány esetben semmisítette meg tűzvész a legfontosabb bizonyítékokat, leltárakat, mérlegeket, árukimutatásokat, biztosítási kötvényeket; hányszor lettek váltók, kötelezvények, eredeti szerződések, ügyvédi iratok, elszámolások tűz martalékává. Csak egy nagy katasztrófa, a budapesti párisi nagy aruház égésének példájára mutatunk, melyből kitűnt, hogy a használatban levő tévesen „Wertheim”-nak nevezett vas szekrények tűz ellen egyáltalán nem védenek, (mert az épen maradt ilyenű pénztárakban az összes értékpapírok, takarékpénztári könyvek hamuvá égtek.) Hányszor jutottak pénzt helyettesítő papírok s végrendeletek véletlen, vagy lopás útján avatatlan kezekbe, s mily összegű veszteségek származtak ebből, s hányszor volt betörésnek, rablási kísérletnek, gyilkosságnak okozójává a tudat, hogy valaki ilyen értékeket vagy okmányokat lakásában szokott tartani? — Ugyan ki ennek a megmondhatója?

Mindeneme veszélyeket elhárítani a bérbe vehető pénztárrekeszek vannak hivatalva, tűz sehol hozzájuk nem férhet, betörés vagy visszaélés ellen az elképzelhető

legnagyobb elővigyázat alkalmaztatott, és elhárítják e veszélyeket igen olcsón, — elenyésző kis költséggel. A 24 cm. széles, 45 cm. mély, 12 cm. magas rekeszeknek bérét bármily értékű tárgyak helyezettessenek is belé, évi 24 koronában állapítottuk meg. Ez összegert feleink nemcsak a biztonság nyugalmát, hanem meg a már felsoroltakon kívül mindazon előnyöket is élvezik, melyek a safe intézménnyel kapcsolatos berendezkedésünknek folyományai s a melyek közül kiemeljük:

hogy feleink a pánzérlhelyiség bejáratánál elhelyezett legismertebb pénzügyi kézikönyvek, árfolyamjegyzékek, sorsolási közlönyökben az értékpapírok kezeléséhez szükséges tájékozást megtalálhatják;

hogy kirendelt tisztviselőnk bérlőinknek minden irányban készséggel szolgál utbagazatással;

és hogy az elhelyezett értékekkel kapcsolatos teendőket p. o. szelvények beváltását, szelvények kicserélését, biztosítási kötvényekre teljesítendő befizetéseket, sorsjegyek huzásának ellenőrzését, kibuzott sorsjegyek beszedését, értékpapírok eladását és vételét, díjmentesen — csupán esetleges önköltségeink felszámítása mellett teljesítjük.

A midőn még minden jogos és teljesíthető kívánatnak figyelembe vételére késznek nyilatkozunk pánzérlhelyiségünkben elhelyezett pénztárrekeszeinket a nagyérdemű közönség partfogásába ajánljuk.

Tisztelettel

#### DEBRECZENI IPAR ÉS KERESKEDELMI BANK.

A tegnapi vakmerő betörés alkalomszerűen teszi a Debreczeni ipar és kereskedelmi bank fenti cikkelyét, melyben a Pánzérlszobát a nagyközönséggel ismerteti, megjegyzendőnek tartjuk még azon körülményt, miszerint a úgy a pánzérlszoba, valamint a pánzérlszekrények minden tartozékaival együtt magyar gyártmány.

### CSARNOK.

#### Leányálmok.

Irta: **Horkay Elemér.** (12)

Tardosné érdeklődve tekintett a főhadnagyra, ki teljesen levetette előbb tett merevségét.

Kényelmesen hátradőlve karosszekében, egy darabig kedvtelve szemlélte az előtte ülő szép asszonyt, ki most jött csak annak a tudatára, hogy Méray az előbb csak tréfát üzött, vele, melynek czélját azonban nem is sejtette.

— Mindenek előtt bocsánatot kell kérnem, — kezdte a főhadnagy — hogy az imént alarczban mutatkoztam, de az egész csak ártatlan taktika volt. Emiékszik még nagyságos asszonyom, hogy a tegnapi löverseny alkalmával azzal a kegygyel tüntetett ki, hogy barátságával kínált meg...

— Melyet ön visszautasított!

— A legtökéletesebben, s amint látom, nincs is okom ezt megbánni. Nos, hát életben, főleg az asszonyok kegyeire való vadász-praxisom közben, nem egyszer tapasztaltam, hogy azok az asszonyok — s tegyük hozzá, az értékesebb asszonyok — valahányszor egy oly férfiszívvvel találkoznak, kinek társaságában „bizonytalanok” érzik magukat, egyszerűen azzal próbálják a férfit lefegyverezni, hogy barátságukkal kínálják meg.

Nos hát én legkevésbé sem tartottam igényt erre a címre, melyet épp úgy gyáva-ságnak mint hazugságnak tartok.

Gyáva-ságnak azért, mert többnyire oly férfiak vallják magukat valamely hölgy ba-

rátjának, kiknek nincs bátorságuk szerelmi tolvajlásuk következményeit elviselni, másrészt az üres henczegőknek ez legjobb alkalom arra, hogy valamely hölgy kegyeivel eldicsekedhessenek, anélkül, hogy vétsenek a lovagias diszkréció kötelessége ellen.

Képzelve el nagyságos asszonyom, hogy én udvarolok kegyednek s ha társaságban szóba kerül az ön neve, egyszerűen titkolódzva azt mondom: „Ah! Tardosnérol van szó?”

Imertem azt a hölgyet — „jó barátja vagyok”. Biztosíthatom, hogy az egybegyűlt gentlemanok serege diszkrét vállveregetéssel fog kitüntetni s magukban azt gondolják: „Milyen lovagias férfi! Hogy félti a szeretője jó hírnevét!”

Hazugságnak pedig azért tartom a férfi és nő közötti barátságról szóló axiómát, mert ez a viszony az ő természetben lakó hatalmas, megdönthetetlen filozófiánál fogva abszolút értelemben lehetetlen.

Ezek a körülmények tettek ebben kételkedővé akkor, amidőn kegyed engem „barátságának” megtisztelő értevel tüntetett ki.

Akként okoskodtam, hogy hiszen Tardosné azok közül a pompas modern asszonyok közül való, kik nem kapnak ideg-göresöket a legelső szerelmes öleléstől, kik arra vannak teremtve, hogy igába hajtsák a férfit s élvezetet találnak a szerelmi hadjáratokban, melyekben ugyan legyőzöttekké valnak, de melyekből — bocsánat e perodoxonért — mégis diadalmasan kerülnek ki, mert az első mámoros önfelédtsésk rab-szolgájukká tudják tenni a férfit.

Folyt. köv.)

## SZINLAP.

Ma szombaton, bérlés 21. sz. „C”

### Casanova.

Regényes nagy operette 2 felv.  
Kezdeté fél 8-kor.

Holnap két előadás. D. u. 3 órakor, bérlés-szünetben, félárakkal:

### Mária bátyja.

Eredeti népszínmű 3 felvonásban.  
Este 7 és fél órakor bérlés-szünetben, először

### Patyolat kisasszony.

Színmű 3 felvonásban.

## Táncztanfolyam.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy november hó 3-án kedden, a

### Polgári táncziskolát

s 4-én szerdán az

### Iparosok táncziskoláját

nyitom meg, melyre az érdekeltek figyelmét tisztelettel föl hívom.

A polgári colon estői: kedd, csütörtök és szombat este 6 órától 8 ig; az iparos colon estői: hétfő, szerda és péntek este 8 órától 10-ig. Minden vasárnap Kis-bál 7 órától 12-ig.

Beiratkozásokat a mai naptól eszközölök lakásomon vagy este a táncziskola helyiségében.

Maradtam tisztelettel

### Schaf János, táncztanító.

Lakás és táncziskola: „KORONA” tánczterem (Csapó-utca 17.)

**Nyíltér.**

A legjobb és legerősebb  
**üditő-ital,**  
mely mint asztali ital különösen kedvelt és borral, cognaccal vagy növényi szörpökkel vegyítve kitűnő istüvegyüléket ad: a

**MATTONI-FELE**  
**GISSHÜBLER**  
legújabb égyvegy  
• **SZAVANYU-KUTY**

Itja a szomjat, hűt és felfríti egyaránt. A legjobb mer a nyári hőég tikkasztó hatás ellen.

**Epen most jelent meg a „Borászati Lapok“ zsebnaptára az 1904 évre.**

Irta: dr. Drucker Jenő a „Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesületének“ igazgatója és a „Borászati Lapok“ felelős szerkesztője.

**Minden szőlősgazdának nélkülözhetlen, mert mindent tartalmaz, amit a gyakorló szőlősgazdának tudnia kell.**

**Ara 3 kor. 20 fl.** Igen díszes, tartós kiállítás. Terjedelmes jegyzéknapló, notesz, taszka és irón mellékelve!

Kapható a „Borászati Lapok“ kiadóhivatalában (Budapest IX. Üllői ut 25) és minden könyvkereskedésben.

**Csöd alatti kiárulás.**

Vagyonbukott ifjú Czeglédi József csödtömegéhez tartozó **fűszer, rum, thea, borok** — az összes árucikkkel és a bolti felszerelés — **becsáron alul a legjutányosabb árban** elárusítatnak a Piacz-utca 16-ik szám alatti boltban.

Debreczen, 1903. október 24.

**Vályi Nagy Gusztáv,**  
tömeggondnok.

**Uj tüzifa raktár.**

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy a **gyermekmenház** mellett, a **lóvasut telepén**

**uj tüzifa raktárt**

rendeztem be, ahol állandóan a legjobb minőségű tüzifát arusítom.

**A pontos övezésért felelősséget vállalok.**

**Ugyanott vágott tüzifa is minden időben jutányosan kapható.**

A n. é. közönség szives pártfogását kérve, tisztelettel

**Özv. Pollák Edéné.**

**Poschinger Fülöp**

fegyvergyár Ferlachban (Karinthia.)

kitüntetve több díjéremmel és a koronás arany érdemkereszttel.

Ajánlja kitűnően készített, jól belőtt, a cs. kir. próbaintézeteken hivatalosan kipróbált fegyvereit olcsó áron.

— **Szolid munkáért és jó lövésért jótállás.** —  
**Árjegyzék ingyen.**

13818—1903.

**Árverési hirdetemény.**

A Debreczen sz. kir. város tulajdonát képező s a debreczeni 4493 sz. telekjkvon 5685 hrsza, felvett ugynevezett Rickl Gizella féle 2 hold 31 □ öl területű majorsági föld eladására nyilvános árverést hirdet s annak határnapjául **1903 november 4-ik napjának d. e. 9 óráját** tüzi ki s a város-ház nagy tanácstermében fog megtartatni. Az árverési feltételek árverelni óhajtok által megtekinthetők a számvevőségnel a hivatalos órák alatt.

Debreczen, 1903. okt. 15.

**A városi tanács.**

Telefon 323.

**HRABÉCZY ANTAL**

Telefon 323.

Rendes árak!

ruhafestő, vegyszeti tisztító s fehérnemű gőz-mosó és vasaló intézete

Megbízások 24 óra alatt is teljesíthetők.

Finom munka!

Debreczen, Széchenyi-utca 42. sz.

Van szerencsém az **uri közönség** szives tudomására hozni, hogy a kor kívánalmainak megfelelő modern berendezéssel

**fehérnemű gőz-mosó és vasaló intézetet**

nyitottam, mely vállalatom hivatva van a legkényesebb igényeket is kielégíteni.

Igen fontosnak tartom a megemlítésre, hogy gőzmosómban **a fehérneműt rontó minden művelet, mint chlórozás, kefével mosás stb. teljesen ki van zárva.**

Szives támogatást kérve, megjegyzem, hogy helybeli t. megbízóim részére **a fehérneműek elhozása és hazaszállítása végett gyűjtőkocsim díjtalanul áll rendelkezésre.**

Teljes tisztelettel

**HRABÉCZY ANTAL.**

## Férfi és női kalapok

készítését, valamint átalakítását a legjobb kivitelben végzi Békés Lajos kalapos műhelye Piacz u. 44. az udvarban.

Villamos házi csengők és telefonok készítését tartós és gyors kivitelben készíti Földvári L. debreczeni első elektro mechanikus Kossuth u. 1 sz. az udvarban. Jevítésoknál félévi, új berendezéseknél másfél évi díjtalan rendben tartás illetve jótállás biztosítatik. Vidékre soronkívül a leggyorsabb kiszolgálás. Villamos műszerek és felszerelések raktára. Telefon szám 168.



**Boros Testvérek** nőidivat aruházába remek őszi divatkelmék és téli czikkek óriási választékban megérkeztek. Meglepő olcsó árak.

## 80 kat. holdas igen

jó talaju tanyás birtok eladó a sámsoni országot mellett. Értekezhetni Debreczeni Jenő légszeszgyár igazgatóval.

## Piacz utca 26 szám

alatt, 3 szép szoba, előszobával és mellék helyiségekkel, az I. emeleten nov. 1-től kiadó. Bővebbet a főtrafik udvarban levő gépraktárban.



## Üzleti könyvek

csoda olcsón kaphatók Hoffman és Kronovitz könyvnyomdájaiban Piacz-u. 49.

## Kávé és tea első kézből,

vagyis egyenesen a termelőktől. ennek következtében teljes jótállás valódi, hamisítatlan minőségért a **képzeltető legolcsóbb árak mellett.** Több mint 100.000 holdas jávaszgeti birtokunk a legrendszeresebb módon kezeltetik, kávé fajtaink igen zamatosak és kitűnő minőségűek. Saját védjegyünk Javaflor.

### K Á V É

Javaflor legfinomabb 4 3/4 kiló forint 6.65  
finom 4 3/4 " " 5.90  
Jávabrazil keverék 4 3/4 " " 5.45

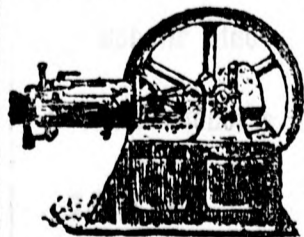
Vám és bérmentve minden posta állomáshoz szállítva. Árjegyzék ingyen és bérmentve.

## Turk és társa

Jávaszgeti nagybirtokosok.

Saját termésű kávé és tea eladás **Trieszt via dell'acquedotto 38.**

## Elismert legjobb s legolcsóbb BENZIN-PETROLIN GAZMOTOROK



és locomobilok villamos gyújtással és szelep kormányzattal a legmesszebb menő kezesség mellett minden gazdasági célra alkalmas. **Nem gyorsfutók tehát maloműs-**

**mekre különös előnnyel használhatók.** Szállítja kedvező fizetési feltételek mellett

**OSERS és BAUER motorgyára.**

Bécs, XX. Dresdnerstrasse 79-85.

Budapest, VI. Váci-körút 61. Árjegyzék ingyen!

Tisztességes ügynökök kerestetnek.

## 500 forintot

fizetnek annak, aki **Bartilla fogvizének** használatát mellett, melynek üvege 35 kr., valaha ismét fogfájást kap, vagy a szája büzlök (Csomagolások külön 10 kr.) **Bartilla-Winkler Ed. Wien, 19/I. Sommergasse I.** — Kapható Debreczenben minden gyógyszerárban. Határozottan kérjük **Bartilla-féle fogvizet.** Hamisítás feljelentéseért jó díjazás adatik. Oly helyekre, hol nem kapható, bérmentve küldök 7 üveget 2 forint 60 krért.

## AUTOMOBIL.

Egy felszámolásban lévő **automobil gyár** készletét **benzin** automobilekben, személy és **teherkocsik, chassis, tartalék alkatrészek, modell és rajzokban en bloc,** esetleg **egyes kocsikat is**

**olcsón eladni**

szándékozik.

Ajánlatok „W. S. 6937” jel alatt továbbit **Mosse Rudolf** Bécs I. Seilerstätte 2.

## Donogán és Somossy

**Kunz József és Társa utódai**  
**Debreczen, kistemplom bazár.**

Ujjonnan átalakított divatáruház.

**„Menyasszonyi KELENGYE.”**

Vászon, Készfehérnemű.

**„Külön szőnyeg osztály.”**

**Ágy- és Asztalterítők, Fügönyök, Batorszövetek, Cocus lábtörők, Flanelltakarók, Lópokrócok.**

## Linoleum.

**Olcsó, szabott árak!**

Kérjük kirakatainkat megtekinteni.

## Hazai gyártmány.

# NEMES GÁBOR

Debreczen, a városházával szemben

ajánlja a legjobb anyagból készült saját gyártmányu

**női, férfi és gyermek czipők**

**olcsó nagy raktárát**

Az összes raktáron levő czipők saját műhelyemben, személyes felügyelet alatt készülnek. Kérem az **árak kitűnőségéről és az árak olcsóságáról** személyes meggyőződést szerezni.

## Hazai gyártmány.

## Tóth Gyula DEBRECZEN,

Piacz-utca 20. és 27-ik szám.

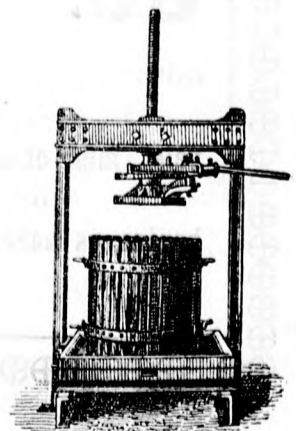
Legnagyobb választék honi és budweisi porcellán kályhákban, konyhákban, Meidingeri rendszerű kőpenykályhákban, szén és fűtésre. Fürdőkádak, gyermekkocsik és vasutórok stb.



**Legnagyobb raktár borsajtókban** rendes **Mabille** és **legujabb felsőnyomásu.** vasgerenda szerkezetű rendszerben. — Utóbbi rendszerűnél a törkölyt egy darabban lehet kivenni, a mustlé vasrészekkel nem érintkezik s ezáltal a bor később megfeketedése megakadályozódik.



„MABILLE“



„URSUS“



*C. Brády*

### FONTOS gyomor bajosoknak

Étvágyhiányt, gyomorfájdalmakat, émelygést, gyomor-  
gyengeséget, emésztési zavarokat, főfájást stb. megszüntet azonnal a világhírű valódi

BRÁDY-féle

### Máriaczei Gyomorcseppek.

Száz ezer köszönő és elismerő nyilatkozat! Kis üveg használati utasítással 80 fl. n. gy. üveg 1.40 kor. Gyógyszertárakban kapható.

Főraktár: Brády C. gyógyszerháza a „Magyar Királyhoz” Bécs, honnan kívánatra ingyen küldetik az érdekes „Specialbroschür”.

5 kor. beküldése után 6 kis üveg, 4.50 k. beküldésemellett 3 nagy üveg lesz bérmentve küldve. Képviselet Magyarországra részére Török József gyógyszerháza Budapest, Király-utca 12.

Óvakodjunk utánzatoktól! A valódi Máriaczei gyomorcseppek fenti névjegygyel és aláírással kell, hogy ellátva legyenek.

288 - 1903 vhsz.

### Arverési hi. detmény.

Alulírt bírósági végrehajto az 1881 é. LX. tcz. 102 §-a értelmében ezennel köz-  
hírré teszi, hogy a h.-nánási kir. bíróság  
1903 V. Sp. 148/3. sz. végzése következtében  
Dr. Loóg Béla ügyvéd által képviselt  
Klein József h.-doroghi lakos javára Orosz  
Pál és neje Balogh Mária h.-doroghi lakosok  
ellen 315 K. s. jár. erejéig 1903. évi  
jul. hó 17-én fogantatosított kielégítési vég-  
rehajtás utján lefoglalt és 940 koronára be-  
csült következő ingóságok, u. m.: 2 db. ló,  
csikó, gazdasági eszközök és 100 kereszt  
ősi buza termény nyilvános árverésen el-  
adatnak.

Mely árverésnek a h.-nánási kir. járás-  
bíró-ság 1903. évi V. 159/2. sz. végzése foly-  
tan 315 kor. tőkekövetelés ennek 1903. évi  
ápril hó 8 tól járó 5% kamatai, 1/3% válto-  
díj és eddig összesen 99 k. 63 fl.-ben bi-  
róilag már megállapított költségek erejéig  
betudásával a már lefizetett 120 korona  
összegnek Orosz Pál és neje h.-doroghi  
zajgácsi járásban levő tanyájakon leendő  
eszközlésére 1903 évi október hó 29 ik nap-  
jának d. e. 9 órája határidőül kitzetetik és  
ahhoz a venni szándékozók ezennel oly  
megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett  
ingóságok az 1881 é. LX. tcz. 107. és 108.  
§-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a  
legtöbbit ígérőnek, szükség esetén becsaron  
alul is elfognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságok-  
kat mások is le és felülfoglaltatták a szokra  
kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés  
az 1881 é. LX. tcz. 120 §-a értelmében  
ezek javára is elrendeltetik.

Kelt H.-Nánáson, 1903. okt. 18 an.

Muraközy Gábor kir. bír. v. hajtó.

A Richter-féle  
**LINIMENTUM CAPS. COMP.**  
Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált házszer, a mely már több  
mint 34 év óta megbízható bedörzsölésül al-  
kalmaztatik köszvénynél, csúznál és meghűlések-  
nél.

**Intés.** Silányabb utánzatok miatt bevásár-  
láskor óvatossak legyünk és csakis  
eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony”  
védjeggyel és a „Richter” czéggel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban  
a legtöbb gyógyszerháza kapható. Főraktár:  
Török József, gyógyszerháza Budapest.

Richter F. Ad. és társa,  
•• csász. és kir. udvari szállítók. ••  
Rudolstadt.

## Védekezzünk tűz és betörés ellen.

A Reviczky József-féle betörés igazolja, hogy vagyonunkat leg-  
jobb, csekély díj mellett, biztonságba helyezni. És erre legalkal-  
masabb az ujonnan létesített

### pánczél szekrények

(Safe deposit.)

Saját érdekében cselekszik, ki vagyonát pánczél szobánkban  
letéteményezi.

A csekély díjtételek és egyéb feltételekről felvilágosítást nyújt

A debreczeni Ipar és Kereskedelmi bank.



Elősmert legjobb minőségű

## Eperjesi cserép-kályhák

leszállított árak mellett,

továbbá

Főzőedények, takaré-konyhák, épület-vasalások, gazdasági  
eszközök, tetőlemezek, mérlegek, revolverek, töltények

nagy választékban

a legjutányosabb árban

kaphatók:

**Kovács Gyula** vasüzletében

a »Bika« szálloda mellett.

## DEBRECZENBEN és vidékén

# Lukács Vilmos

(Budapest V. Fürdő-utca 10.)

a m. kir. szabad.

## Osztály- sorsjáték

főelárusítója

bankházának osztálysorsjegyei kizárólag csak  
nálam kaphatók.

Megrendelések posta útján a pénz előleges be-  
küldése, vagy utánvét mellett teljesíttetnek.

Kiváló tisztelettel **Komáromi József** papirkereskedő.

Debreczen, piacz-utca 12.

Az I. osztályu sorsjegyek árai:

$\frac{1}{1}$   
á 12 kor.

$\frac{1}{2}$   
á 6 kor.

$\frac{1}{4}$   
á 3 kor.

$\frac{1}{8}$   
á 1.50 k.

**HAJDU-**

megyében

eddig

8 főnyereményt

és

29 más nagyobb

nyereményt

fizettünk ki.

Bebizonyított tény, hogy a magyar királyi szab. osztálysorsjáték utján igen sokan jutottak jóléthez, sőt gyakran nagy vagyonhoz is; miáltal a magyar osztálysorsjegyek általános kedveltségnek örvendenek. Egyetlen más sorsjáték sem nyújt hasonlóan kedvező nyerési esélyeket oly nagy összegű nyereményekkel, mint a magyar osztálysorsjáték.

A következő osztálysorsjáték hat osztályában 110.000 sorsjegyből 55.000 darabot, tehát a felét körülbelül

**14 1/2 millió korona készpénzzel sorsolják ki.**

Főnyeremény esetleg egy millió korona, illetve: 600.000, 400.000, 200.000, 2 á 100.000, 90.000, 2 á 80.000, 70.000 stb. stb.

A megrendeléseket f. é. november 3-ig kérjük.

Az első osztályú eredeti sorsjegyek ára: egész kor. 12.—, fél 6.—, negyed 3.— és nyolcad 1 K. 50 F. Sorsjegyeket postautalvány-összegek ellenében vagy utánvétellel küldünk. Hivatalos nyeremény-jegyzékkel pontosan szolgálunk. Játéktervet minden sorsjegy-küldeményhez mellékelünk.

**NEMZETI PÉNZVÁLTÓ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

Budapest, Gizella-tér 1. T. Sörgöny ezim: „Nemzeti Pénzváltó Budapest.”

**Intézetünk**

abban a helyzetben van, hogy bármily nagy nyereményt — még esedékesség előtt is — a legszigorubb titoktartás mellett, **jutalékmentesen** fizet ki és ügyfeleinek minden irányban a legmeszszebb **menő biztonságot** nyújtja.

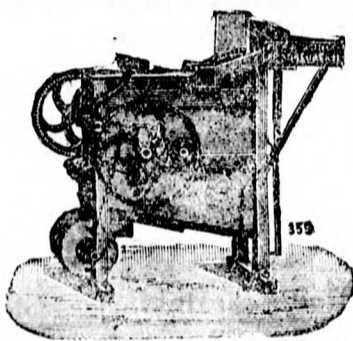
A legtöbb főnyereményt

**nálunk**

vásárolt sorsjegyeken nyerték.

**Kukoricza-morzsolók**

kéz- és erőhajtásra, egyszerű és kettős szerkezettel, szelelővel és szelelő nélkül.



**Gabona-rosták,  
Konkolyozók (triőrök),  
Széna és szalmasajtók,  
Répa- és burgonyavágk.  
Takarmány-füllesztők.**

A legjobb **vetőgépek**

„**AGRICOLA**“ (tolókerék szerkezettel) mindennemű vetemény számára, váltókerék nélkül dombon avagy síkon alkalmazható, a legújabb rendszer szerint és jótállás mellett gyártanak és szállítanak

**Mayfarth Ph. és Társa**

gazdasági gépgyárak, vasöntödék és ekegyárak

**BÉCS, II/1. Taborstrasse 71.**

Részletes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Képviselek és viszont elárúsítók kerestetnek.

Debreczen és vidékén a legnagyobb hangszerkészítési műhelye és vállalata.

**Komáromi M.**

Mindennemű hangszer készítő. Főter 41. sz. I. emelet. Főtözsdevel szemben.

**CZIMBALOM**

(hangolását is) legnagyobb raktára. Zongora vasszerkezettel, 10 évi jótállással, 3 havi ingyen tanítás. Iskolahegedű 6 kor.tól feljebb, finom mesteri hegedű 1000 koronáig. **Mindennemű hangszerekből nagy választék.** Kitűnő, tartós, kellemes hegedű- és czimbalom-húrok és mindenféle alkatrészek. A legkompikáltabb **Javitásokat** is felelősség mellett, művészi szakértelemmel készítenek, régi hangszeret **veszek vagy cserélek.**

**ZONGORA** hangolását rövidre vágását vagy bármennemű javítását a legképzettebb szakértelemmel felelősség mellett **jutányosan** készítem. Vidéki hangolást soron kívül.



Unghváry  
László

(Czegledi) 300 holdas bor termő szőlőtelepenek, továbbá gyümölcs- és szőlőiskolájának árjegyzéke megjelent, hóf 5 krajczártól felfelé nemes csemeték, 2 forinttól felfelé sima és gyökeres szőlővesszők; továbbá — 10—18 forinttól felfelé saját termésű rendkívül finom újborkap-hatók Ezenkívül mindenféle gyümölcsfavadoncz, akác- és gleditschia-csemeték **Tessék árjegyzéket (borról is) kérni.**

**Hitelt nyujtok**

1—2—3 évre (kamat nélkül): városok, községek, megyék, vizszabályozó társulatok, mérnöki hivatalok, szövetkezetek, nagyobb uradalmak s más hitelképes testületeknek. A hitelnyújtás szőlővesszőre és borra nem vonatkozik.

# Serravallo

## KINA-BORA VASSAL.



Erősítő szer gyengélkedők, vérszegények és lábadozók részére.  
Étvágy gerjesztő, idegerősítő és vérjavító szer.

**Kiválóan jó izü.**

Több mint 2000 orvosi elősmerő nyilatkozat.

Kapható

**J. Serravallo-nál**

Trieszt — Barcola.

A gyógytárakban pedig 1/2 lit. üvegekben **2 kor. 40 fillérért**  
1/1 " " **4 " 40 "**

Nyomatott Hoffmann és Kronovitz könyvnyomdájában Debreczen, a főpostáival szemben.